

# Berlin hilft Haiti

## Benefizkonzert zugunsten der Erdbebenopfer

Kammermusiksaal der Philharmonie Berlin  
Montag 25. Januar 2010 20 Uhr

Schirmherrschaft: Der Regierende Bürgermeister Klaus Wowereit  
Initiatoren: Kaspar Wollheim und Maria Reich  
Veranstalter: berlin music & art



Unterstützt von:



berlin music & art

# Berlin hilft Haiti

*„Das unfassbare Leid der Erdbebenopfer in Haiti betrifft uns alle.*

*Wir berichten täglich über die Naturkatastrophe – doch dabei wollen wir es nicht belassen.  
Wir wollen, wir müssen helfen. Deshalb unterstützen wir diesen Benefizabend.*

*Dank geht an alle beteiligten Organisatoren, Musiker, Sponsoren, an die Hilfsorganisationen,  
an den Schirmherren Klaus Wowereit. Und an Sie, an das Publikum.*

*Wir wünschen allen einen einzigartigen Abend.“*

Der Tagesspiegel – rbb



Alle drei Fotos: Welthungerhilfe

# Bündnis Entwicklung Hilft

Das Bündnis Entwicklung Hilft ist ein Zusammenschluss der fünf deutschen Hilfswerke „Brot für die Welt“, medico international, MISEREOR, terre des hommes und Welthungerhilfe.



Die Entscheidung, sich zu einem Bündnis zusammen zu tun, fiel nach der Tsunami-Katastrophe im Januar 2005. Bereits zuvor hatten die Organisationen über die Möglichkeit der Zusammenarbeit diskutiert. In diesem Moment jedoch kam es besonders auf die Bündelung der Kräfte an, die ein schnelles und effektives Handeln vor Ort ermöglichen. Das Bündnis arbeitet vor allem in Afrika, Asien und Lateinamerika. Alle Mitgliedsorganisationen verfügen über spezifische Kenntnisse und jahrzehntelange Erfahrungen in der internationalen Entwicklungszusammenarbeit. Bei der Arbeit geht sowohl um die Linderung von akuter Not als auch um langfristige Veränderungen. Ziel ist die Bekämpfung der Ursachen von Elend und Konflikten.

In Notsituationen und bei Katastrophen wird das Bündnis aktiv, um vor Ort akute und langfristige Hilfe zu leisten. Dabei arbeiten die Bündnismitglieder eng mit einheimischen Partnerorganisa-

tionen zusammen, mit denen sie durch langjährige vertrauensvolle Zusammenarbeit verbunden sind. Die Partner sind in der Katastrophenhilfe sehr wichtig, denn die Menschen vor Ort wissen am besten, welche Hilfe sie benötigen und welche finanziellen Mittel gebraucht werden, um Not zu lindern. Die Hilfsprojekte setzen die einheimischen Partner mit Unterstützung des Bündnisses um. Sie berichten über den Stand und den Erfolg der erbrachten Hilfsleistungen.

Ein weiteres Anliegen des Bündnisses ist die Öffentlichkeitsarbeit in Deutschland. Bündnis Entwicklung Hilft versteht sich als Partner der Medien und will helfen, mit hintergründigen und realitätsnahen Informationen über die Ursachen und die Bekämpfung von Elend in der Welt zu berichten.



Die Mitglieder des Bündnis agieren weiterhin eigenständig. Gemeinsam eingeworbene Spenden werden zu gleichen Teilen unter den Bündnisorganisationen aufgeteilt. Alle Organisationen besitzen das DZI-Spendensiegel.

**Bündnis  
Entwicklung Hilft**

[www.entwicklung-hilft.de](http://www.entwicklung-hilft.de)

PROGRAMM

Moderation: Dr. Wilhelm Matejka Programmchef des Kulturradio im rbb

J. S. Bach  
**Italienisches Konzert**  
3. Satz: Presto  
Antong Zou (11) Klavier

W. A. Mozart  
**Adagio in E-Dur**  
Anne Greuner (17) Violine  
Zinaida Tovba Klavier

Franz Liszt  
**Konzertetüde La Campanella**  
Myeong-Hyeon Kim (16) Klavier

Francis Poulenc  
**Sonate pour violon et piano**  
**à la mémoire de Federico Garcia Lorca**  
1. Satz: Allegro con fuoco  
Iskandar Widjaja (23) Violine  
Anastassiya Dranchuk (21) Klavier

K. Tchemberdji / A. N. Herbst  
**Kindergebet für K. (2007)**  
aus Haiti „Lullaby“

Felix Mendelssohn Bartholdy  
**Hymne „Hör mein Bitten“**  
Solist: Dennis Chmelensky (14) Sopran

Staats- und Domchor Berlin Knabenchor an der Universität der Künste Berlin  
Leitung: Kai-Uwe Jirka

PAUSE

Louis-Claude Daquin  
**Le Coucou – Der Kuckuck**

Franz Liszt  
**Le Rossignol – Die Nachtigall**  
Marie-Pierre Langlamet Harfe

Heitor Villa-Lobos  
**Gesang des Schwarzen Schwans**

Maurice Ravel  
**Pièce en forme de Habanera**  
Marie-Pierre Langlamet Harfe  
Matias de Oliveira Pinto Violoncello

**Drei Lieder**  
Björn Casapietra Tenor  
Sibylle Briner Klavier

**Duo**  
David Friedman Vibraphon  
Peter Weniger Saxophon

Heitor Villa-Lobos  
**Bachiana Brasileira No.1**  
Préludio

Isaac Albéniz  
**Asturias**  
Bearbeitung: Matias de Oliveira Pinto

G. F. Händel / Johan Halvorsen  
**Passacaglia**

Solisten: Iskandar Widjaja (23) Violine  
Wieland Bachmann (20) Kontrabass

12 Cellisten des Julius-Stern-Instituts der Universität der Künste Berlin:  
Vasily Bystrov, Elia Cohen-Weissert, Helena Duven, Christoph Heesch, Benjamin Lai,  
Nina Monné, Laura Moinian, Luise Rau, Nadja Reich,  
Anton Richter, Naoka Shimbo, Leitung: Matias de Oliveira Pinto



Staats- und Domchor Berlin, Foto: Heyde, [www.staats-und-domchor-berlin.de](http://www.staats-und-domchor-berlin.de)



Maria Reich Initiatorin von „Berlin hilft Haiti“



Peter Weniger



David Friedman



Marie-Pierre Langlamet



12 Cellisten des Julius-Stern-Instituts, [www.julius-stern-institut.de](http://www.julius-stern-institut.de)



Matias de Oliveira Pinto



Anastassiya Dranchuk und Iskandar Widjaja



Antong Zou, Foto: Steinway



Björn Casapietra

# Auch jetzt sind wir alle wieder gefragt.

*„Täglich berichtet der Tagesspiegel über die Katastrophe in Haiti. Unsere Mitarbeiter in der Erdbebenregion erleben selbst, wie dringend die Menschen dort alle nur mögliche Hilfe brauchen. Deswegen sind wir froh über die Idee aus unserer Leserschaft, ein Benefiz-Konzert für die Erdbebenopfer in der Philharmonie zu unterstützen. Aus unserer langjährigen Arbeit mit dem Tagesspiegel-Spendenverein für die Aktion „Menschen helfen!“ wissen wir um das große Engagement der Berliner. Jedes Jahr spenden unsere Leser für soziale Zwecke. Nach dem Tsunami in Asien kamen dabei mehr als 570 000 € für den Wiederaufbau in Sri Lanka zusammen. Auch jetzt sind wir alle wieder gefragt. Mit einem Besuch dieses einzigartigen Konzertabends helfen Sie den Überlebenden in Haiti. Dafür danken wir herzlich.“*

Lorenz Maroldt, Chefredakteur Der Tagesspiegel

---

Der Erlös des Abends geht an das „Bündnis Entwicklung Hilft“

## Spendenkonto

Kontonummer: 5151

Spendenstichwort: „Berlin hilft Haiti“

Kontoinhaber: Bündnis Entwicklung Hilft

Bank für Sozialwirtschaft (BLZ 370 205 00)

Wir danken allen Künstlern, Helfern, Sponsoren und Unterstützern für ihr Engagement.

Die Stiftung Berliner Philharmoniker stellt die Räumlichkeiten mietfrei zur Verfügung.

Besonderer Dank gilt der Intendantin Pamela Rosenberg.

## Das Organisationsteam „Berlin hilft Haiti“:

Nadin Schmolke, berlin music & art ([www.berlin-music-art.com](http://www.berlin-music-art.com)),

Annette Kögel (Der Tagesspiegel), Kaspar Wollheim und Maria Reich

## Impressum:

Layout: Udo Bengsch, Bengsch Werbeagentur ([www.bensch.net](http://www.bensch.net))

Redaktion: Nadin Schmolke (berlin music & art) und Annette Kögel (Der Tagesspiegel)

Druck: Westkreuz-Druckerei Ahrens, Titelbild: Staats- und Domchor Berlin, Foto: Zörnig

---

berlin music & art

**DER TAGESSPIEGEL**  
Kultur und Politik

**rbb**<sup>®</sup>  
RUNDUNK BERLIN-BRANDENBURG

**ticket  
online**

**Wall**

**Bensch**  
Werbeagentur GmbH

STEINWAY - HAUS  
BERLIN

 Europäischer Freundeskreis des Julius-Stem-Instituts  
der Universität der Künste Berlin e.V.

 Deutsche Rheuma-Liga | Berlin e.V.

  
WESTKREUZ  
DRUCKEREI  
AHRENS  
BERLIN 10555  
KG